

geriatric patients	مرضى الشيخوخة
grant proposals	مقترحات المنح
gaining experience	اكتساب الخبرة
graduates	الخريجين
growing concern	قلق متزايد
growing popularity	شعبية متزايدة
graduate education	التعليم العالي
generalist	المتخصص العام
program manager	مدير البرنامج
government	حكومة
human rights	حقوق الإنسان
handle	مقبض
health care	الرعاية الصحية
handle emergencies	التعامل مع حالات الطوارئ
helping professions	المهن المساعدة
historic	تاريخي
hospitals	المستشفيات
hire	يؤجر

homepage

housing

home visit

homemal

homeles

hold; he

human

health

headc

hosp

hum

phil

Inv

in

in

i

policy development	تطوير السياسات
planning	تخطيط
provincial	ريفي
promising	واحدة
paraphrasing	مقتبضا
public [social] welfare	الرفاه العام « الاجتماعي »
department	قسم
Problem students	الطلاب المشكلين
prepare	يجهز
pre-sentencing	ما قبل الحكم
Pressures	الضغوط
Primarily	بالدرجة الاولى
Private sector	القطاع الخاص
Paid jobs	مدفوع
Promoted	ترقى
positions	المواقف
Policy positions	المواقف السياسيه
Period	فترة
Public-sector	القطاع العام
Political candidates	المترشحين السياسيين
Publications	المذكرات

validity

صلاحية

variation

تفاوت

variables

المتغيرات

values

قيم

vital

حيوي

voluntary

تطوعي

visibility

الرؤية

vocational

مهني

well-being

رفاهية

workplaces

اماكن العمل

work place tensions

الضغط في مكان العمل

working relationships

علاقات العمل

whereas

بينما

welfare services

خدمات الرعاية

work projects administration

إدارة مشاريع العمل

workshop

ورش عمل

working Guide

دليل العمل

young offenders

الأحداث الجانحين

youths

شباب

- Zero point

نقطة الصفر

The fourth question: Write about the following subjects

1. The definition of Community organization:

"James Dahir":- Dahir describes community organization as:- the activity of parents to balance the needs of their community and existing resources that may ~~not~~ exist in the future, "McNeil":- has been defined..... community organization as the process of bringing about and maintaining a progressively more effective adjustment between social welfare resources and social welfare needs within a geographic area or functional field. Its goals in that its primary focus is upon needs of people and provision of means of meeting these needs in a manner consistent with the precepts of democratic living.

2. The meaning of Community:

In the sense in which it is used here; refer to two major groupings of people:-
Firstly:- it may be all the people in a specific geographic area, a village in the same manner it could refer also to ~~the~~ all the people in a province or a state in the world.

secondly:- it is used to include groups of people who share some common interests or functions; such as welfare may be involved in bring these ~~person~~ person together to develop some awareness of; and feeling for their "community" and to work at common problem arising out of the interest or function they have in common.

Answer the following questions

The first question: Place the Mark true or false in front of the following statements

- 1- The goals must be understood for all individuals in community. (✓)
- 2- The principles of community organization are not one in all communities. (X)
- 3- The branch goal for community organization is working to rise and improve standard living for community individuals. (✓)
- 4- We can apply the acceptance principle by Starting with the community from it is. (✓)

The second question: Mention the scientific term

- 5- Express human values, which the social organizer adopts in problems and goals formulation for community development.
(Principles of community organization)
- 6- Consider the corner stone for success the efforts and projects in community organization.
(Participation Principle)
- 7- This principle means the process of working together to attain the goals without conflict or duplication.
(Process in community organization)
- 8- Purposes which desired to realization.
(Goals)

The third question: Translate the following words into Arabic

- 9- Without distinction. (بلا تمييز)
- 10- The goals must be agreement with general Goals for community and their social Policy.
(يجب ان تتفق الاهداف العامة للمجتمع واهداف سياسته الاجتماعية)

employee assistance

مساعدة الموظف

مقيراً

entry-level

equip

تجهيز

enforce

خفف

external

خارجي

Efficient

فعال

feature

ميزة

focus

ركزي

fundamental

امثاسي

function

وظيفة

feel about a situation

يشعر حول الوضع

for example

على سبيل امثال

flexible hours

ساعات مرنة

family finances

النفق وناماليه العائليه

family violence

النفق الاسري

foster parents

والدين بالتبني

family problems

مشاكل عائليه

federal

الفيدرالي

3. The meaning of process in community organization:

By "Process" we mean simply the conscious or unconscious, voluntary or involuntary, movement from identification of a problem or objective to solution of the problem or attainment of the objective in the community. There are other processes for dealing with community problems, but here we call the community organization process that by which the capacity of the community to function as an integrated unit grows as it deals with one or more community problems.

4. Some Facts in community organization:

The basic function for any social organization is to satisfy the needs of individuals by social organization which existing in community.

Answer the following questions

The first question: put a Mark (✓) or (×) in front of the following statements

1. Community may be refers to a group of people who share some common interests of function. (✓)
2. Process mean simply the conscious or unconscious, voluntary or involuntary, movement from identification of a problem to attainment of the objective in the community. (✓)
3. Community Organization Become Involved in Wide Variety of Social Issues, Including Civil Rights, Welfare Reform, Meeting the Needs of Poor People. (✓)
4. The basic function for any society is satisfaction the need of individuals. (✓)

The second question: Mention the scientific term

- 1- Facts and Values that helps and guides the practitioners in the practice.
(..Community..Organization...Philosophy)
- 2- The Process of Bringing about and Maintaining a Progressively more Effective Adjustment between Social Welfare Resources and Social Welfare Needs within Geographic area or Functional field.
(..Community..Organization... (Mc.Neil).....)
- 3- The conscious or unconscious, voluntary or involuntary, movement from identification of a problem to attainment of the objective in the community.
(..Process..in..community..Organization..)
- 4- All the people in specific geographic area.
(..Community.....)

The third question: Translate the following words into Arabic

- 1) Furthering. (.....تعزيز.....)
- 2) Social recourses. (.....الموارد الاجتماعية.....)
- 3) Unconscious. (.....خارج الوعي.....)
- 4) Adjustment. (.....التعديل.....)

The third question: Translate the following words into

- Arabic (المتخصص بالبريد الإلكتروني)
7- Institutional change.
8- The Skill of establish and support the professional relationships with community resident.
مهارات إقامة ودعم العلاقات المهنية مع أفراد المجتمع (.....)

The fourth question: Translate into English

9- يوصف الدور في طريقة تنظيم المجتمع بأنه مجموعة السلوكيات المرتبطة بمكة التنظيم الاجتماعي كتمارس مهني. role, organized, role, associated with the status of
In the way society is organized, role, associated with the status of
is described as the set of behaviors associated with the status of the organization professional as the professional.

The Fifth question: Write about the following subjects the organization professional as the professional.

- 10- Dimensions of Empowerment:
Sharing information, knowledge is power.....
power, resources, freedom.....
Freedom, responsibility for results.....
Good authority, information resources.....
High levels of self-confidence.....
Creating motivation among employees.....
Increase creative and innovative ability.....
Speed in making administrative decisions.....
Optimal investment of all available resources.

The fourth question: Write about the following subjects

11- Considerations to be taken When we discussion the principles of community organization

1- There are different level from principles according to generality degree.

2- The principles of community organization are in all communities but different in techniques and the degree of application according to the circumstances in all community and the type of their cultivation there are many views discussion the principles but all of this views be agreed on 2 participation principle.

12- Factors which helping for success to realize the goals:

1- Clearing the goals and must be the goals are direct and delicate.

2- The goals must be understood for all individuals and the influenced by the method.

3- The goals must be practical.

4- Don't disagreeing with ethical values.

5- The goals must be applicable to measuring.

6- The goals must be flexible and agreement with the changing in community.

assign	تعيين
aspirations	نوايا
as regards	كردية
aggressive behavior	السلوك العدواني
affect	يسافر
Assist	المجربون الزيار
adult offenders	بظهر
appear	غير اجتماعي
antisocial	العداءات
alcohol rehabilitation	يحضر
attend	تقدم
advancement	الدعوة
advocating	وعمل
Access	هتقدم
advanced	مخاطبة
address such issues as	في الخارج
abroad	تقدم
advancement	سنوى
annual	اتساع
Acquisition	بفهم
advance	محاولة
attempt	التمهات في المنزل
at-home services	المقبولة
Acceptability	مقبولة
Association	مقبولة
body of knowledge	هيئة المعرفة
benefits	فوائد
Bureau of Labor Statistics	مكتب إحصاءات العمل

Below
broadest range
Budget Committe
Base - Basic
Back word socie
back
Budget commit
Boundary
Bureaucrat rol
context
contribute
credentials
Combine
career
consider
care about
childcare a
Curb
crime
clinics
courts
count les
client
cases
child ab
commu
contrib
care

Translate the following words into Arabic:

Words	Translation
Social Work	الخدمة الاجتماعية
abundance	وفرة
accredited	معتبر
assure	أكد
applications	الطلبات
action	فعل
abandoned	متركة
address the problems	معالجة المشاكل
adolescents	المراهقين
available	متاح
acute illnesses	الأمراض الحادة
as well	أيضا
assessment	تقدير
assault	اعتداء
average	متوسط
are found	تم العثور على
are in place	في المكان المناسب
administrators	المسؤولين
anticipate	يتوقع
at all levels	على جميع المستويات
availability	التوافر
as required	كما هو مطلوب
affluence	ترف
adjust	يعدل
approaching	يقترِب
accidental death	حادث مميت
Accredited	مؤتمَر

مراجعة التقويم المستمر للأعمال الفصلية لمقرر:

English texts in working with Communities and organizations

الجزء الثالث

الفرقة الثانية النظام / التناوب

إعداد / نخبة من أعضاء هيئة التدريس بقسم تنظيم المجتمع

Answer the following questions

The first question: Place the Mark true or false in front of the following statements

- 1- Role is defined as dynamic side of Social position. (✓)
- 2- A social planner link individuals and groups who need help with community services. (✗)
- 3- The elements of empowerment are: humans, power and participation. (✗)

The second question: Mention the scientific term

- 4- A group of behaviors, which associated with community organizer position as a Practitioner professional.
(..role..in..community..organization...)
- 5- Strategy to deal with vulnerable populations at risk as a group of poor women, the disabled and abused children and homeless.
(..Enable.....strategy...)
- 6- The ability of community organizer to use and apply the professional information and activists effectively.
(.....)

1.3- The types of participation

- 1- attending the meetings and affirmative discussion inside this meetings.
- 2- Excitement and incitation the people to participation in the project.
- 3- handmade work.
- 4- participate with money or time.
- 5- participate with views and technicality experience etc.

Eng

Ansv

The
the

1- R

2- A

cc

3-

T

4-

5

The fourth question: Write about the following subjects

1. The definition of Community organization:

"James Dahiru:- Dahir describes community organization as:- the activity of parents to balance the needs of their community and existing resources that may ~~not~~ exist in the future, & McNeil:- has been defined..... community organization as the process of bringing about and maintaining a progressively more effective adjustment between social welfare resources and social welfare needs within a geographic area or functional field. Its goals in that its primary focus is upon needs of people and provision of means of meeting these needs in a manner consistent with the precepts of democratic living.....

2. The meaning of Community:

In the sense in which it is used here; refer to two major groupings of people:-

Firstly:- it may be all the people in a specific geographic area, a village in the same manner it could refer also to ~~the~~ all the people in a province or a state in the world.....

secondly:- it is used to include groups of people who share some common interests or functions; such as welfare may be involved in bring these ~~per~~ person together to develop some awareness of; and feeling for their "community" and to work at a common problem arising out of the interest or function they have in common.....

Below	اقل
broadest range	اوسع نطاق
Budget Committee	لجنة الميزانية
Base - Basic	قاعدة اساسية
Back word society	كودة للمجتمع كالمجتمع
back	خلف
Budget committee	لجنة الميزانية
Boundary	الحدود
Bureaucrat role	الدور البيروقراطي
context	سياقه
contribute	يساهم
credentials	اوراق اعتماد
Combine	جمع
career	حياة مهنية
consider	يركش
care about people	تهتم بالناس
childcare agency	وكالة رعاية الطفل
Curb	تهدوينا
crime	جريمة
clinics	عيادات
courts	المحاكم
count less	لا تعدى
client	عميل
cases	حالات
child abuse and neglect	إساءة معاملة الأطفال وإهمالهم
community resources	موارد المجتمع
contribute to	يساهم في
care	رعاية

دستور

يُميّز نفسه

بوضوح

خدمات مباشرة

الواجبات

عاجز

كشفيها

منضبط

استياء

الرغبة في مساعدة الآخرين

تنوع

تعريف

اختلف

مخضرة

التعامل مع

تميز الله

بدمر

اعتمادا على

11- The importance of skills in community organization method:

The most basic skill that a community organizer must have is to be able to work effectively with people and every practicing social worker occasionally becomes involved in community organization and community development roles. Generally the roles of community organization are different with the varying practice situation.

12- Jack Rothman roles of community organization method:

The community organization role in locality development is the of an enabler, facilitator or encourager. This role involves modeling problem solving skills and valuing community collaborative work, as an enabler.

وحدة العمل الإنساني المكونة

الاتحاد الدولي للاجئين

International Federation of social

workers

عمال

Identify

تحديد

Internal

داخلي

Intervention

تدخل

increase

يزيد

job skills

مهارات العمل

journals

المجلات

Look for

بحث

Local employers

أصحاب العمل المحليين

Legislators

المشركون

Looking for

البحث عن

Life-threatening

تهدد الحياة

Lack of

عدم وجود

Likely to

من المحتمل أن

Lobbying

الضغط

Legislation

تشريع

Launch

يطلق

Look after

يرأى

Licensing

الترخيص

وصلة

Link	
Legislative	تشريعي
multidisciplinary	متعددة التخصصات
mentally ill	مرضى عقلياً
meeting these needs	تلبية هذه الاحتياجات
marriage counseling	الاستشارات الزوجية
mediation	وساطة
mental illness	مرض عقلي
mental health	الصحة النفسية
minimal	الحد الأدنى
misbehavior in class	سوء السلوك في الصف
management	إدارة
mentally retarded	المختلفين عقلياً
merger	الاندماج
meaning	معنى
managers	المديرين
maintain	يحافظ على
media	وسائط
match	مباراة
meals-on-wheels	وجبات على عجلات
nation	امة

community service center's	مراكز خدمة المجتمع
counseling	تقديم المشورة
community development	تطوير المجتمع
Certain kinds	أنواع معينة
cope	يتفادى
crisis, crises	أزمات
child welfare	رعاية الطفل
counsel	مستشار
chronic illnesses	الأمراض المزمنة
Children in trouble	الأطفال في ورطة
co-workers	زملاء عمل
Choose	يفتار
contacts	جوانب الاتصال
collaborative	التعاونية
collectives	الجماعية
conditions	شروط
control costs	تكاليف التحكم
contracts	اتفاقيات
Corporations	الشركات
contractual basis	الأساس تعاقدى
constitute	تشكل
carry out	تنفذ
consumer protection	حماية المستهلك
continuing education	إكمال التعليم
conferences	المؤتمرات
conducts	يجرى
Campaign	حملة
coordinating body	هيئة التنسيق

هيئة التنسيق

constitutio

distinguisht

distinctly

direct se

duties

disable

diagno

discipl

discon

Desir

dive

deft

diff

de

de

di

d

الوحى العام

Public Awareness	خدمة عامه
Public service	الخدمة
Pressing	صحف
Preserves	شبه صحف
Paraprofessional	الامانة الدائمه
Permanent Secretariat	محتفل
Potential	عمله
Process	وَقَيْش
Quote;	اقتباس
Quotation	حل سريع
Quick solution	جودة
Quality	مؤهل
qualification	تجيد
recruit	يطلق
release	مسجل
registered	انظمة
regulation	متطلبات
requirements	تعرف
recognition	احترام
respect	

raise funds; fundraising جمع الاموال ، جمع
الحس البرعات

Profession	اهتمام خاص
Particular attention	
Phrase	عبارة
Point to	يُشير إلى
Public agencies	الهيئات الوكالات العامة
Private businesses	الشركات الخاصة
Private practices	الممارسات الخاصة
Police departments	اقسام الشرطة
Political leaders	قادة سياسيين
perform	يؤدي
Protective action	العمل الوقائي
Placement	تقديم المستوى
Psychiatric hospitals	مستشفيات الطب النفسي
provision	إزقا
proposing ways	اقتراح طرق
parent-child relationships	العلاقات بين الطفل والوالدين
probation officers	ضباط المراقبة
parole	الافراج المشروط
psychotherapy	العلاج النفسي
program development	تطوير البرنامج
policy analysis	تحليل السياسات

nursing homes

دور الرعاية

nonprofit

غير ربحي

network

شبكة

neglected

مهملة

not only.. but also

ليس فقط ولكن أيضا

neighborhood

حي

options

خيارات

offer

دعونا

opportunities

فرص

one-to-one basis

أساس واحد لواحد

on line

متصل

occupations

المهن

oxygen equipment

معدات الاوكسجين

out break of world war 11

اندلاع الحرب العالمية ال 11

originates variously

ينشأ بشكل مختلف

observe

يراقب

organizational development

التطوير التنظيمي

occupational outlook Handbook

دليل التوقعات المهنية

obstetrics unit

وحدة التوليد

organ transplant

زراعة الاعضاء

Primary mission

المهمة الاساسية

technical	الاجتماع
technical role	الدور الفني
title	عنوان
type	نكتب
therapist role	دور الممارس
underlying causes	الاسباب الكامنة
under-staffing	نقص الموظفين
unify	توحيده
undergraduate	المرحلة الجامعية
universal application	تطبيق عالمي
ultimate goal	الهدف الاساسي
Underdeveloped communities	المجتمعات المتخلفة
Utilization	استغلال
Unique-circumstances	ظروفا فريدة
victim	ضحية
variety	تنوع
vary	يتغير
varied	متنوع
Violence	عنف
voluntary agencies	الوكالات التطوعية
volunteer work	عمل تطوعي

الأدوات الأساسية

خليفة

setting (policy)

successor

تتطلب تحقيق الذات

self-fulfillment

مكتبات إيل جيلاد

suffering stress

social organization

منظمات اجتماعية

social justice

العدالة الاجتماعية

subgroups

مجموعات فرعية

the best they can

أفضل ما في وسعهم

therapy

علاج

the elderly

كبار السن

therapists

المعالجين

team

فريق

truancy

التغيب عن المدرسة

treatment team

فريق العلاج

treatment

علاج

terminal illnesses

الأمراض المزمنة

test

امتحان

training

تدريب

the demand

الطلب

targets

الأهداف

task group

فريق العمل

reisdnetial facility	هنتشا سكتيه
referrals	الإحالات
rapidly	بسرعة
standards for practice	معايير الممارسات
system	نظام
skill	مهاراة
satisfaction	إشباع
suffering	معاناة
social conditions	الحالات الاجتماعية
sets it a part form	يضعه في شكل فرز
stem from	تنشع من
sheer	محفن
settings	إعدادات
serve	يخدم
supervisors	المشرفين
school environment	البيئة المدرسية
students' performance	اداء الطلاب
senior citizens	المواطنين من كبار السن
specialties	ال تخصصات
social planning councils	مجالس التخطيط الاجتماعي
substance abuse	تعاطي المخدرات

shape

شكل

spouse

زوج

specialists

المختصين

specialize

متخصص

school social work

العمل الاجتماعي المدرسي

stand in the way of recovery

المؤفف في طريق التعافى

support groups

مجموعات الدعم

suffering from cancer

المعاناة من مرض السرطان

sentenced

محكوم عليه

solutions

حلول

standard

معياري

spend

ينفقت
مروا

satisfying

يحول

shift

sensitive

حساس

social work aide

مساعد العمل الاجتماعي

salaries

الرواتب

supervised work experience

العمل تحت الإشراف
جربة

strengthen

يقوى

social work month

شهر العمل الاجتماعي

senior administrators

سجل الإداريين

العلاقات

disabilities

وَتِيَق

document

عَرَض

disease

إِعَادَةُ تَأْهِيلِ الْمَغْدُورَاتِ

drug rehabilitation

تَسْرِيح

discharge

develop programs

تَطْوِيرُ الْوَلَدِيعِ

demand

يَطْلِبُ

definitive range

النَّطَاقُ الْخَتَائِي

Elderly

مُتَبَسِّر

ex-prisoners

السَّجَنَاءُ الْمُسَابِقِينَ

employee assistance

مُسَاعَدَةُ الْمَوْضُوفِ

excerpts

مَقْطَعَات

encounter

يَقَابِلُ

employment offices

مَكَاتِبُ التَّوْظِيْفِ

emotionally draining

اِسْتِرَاقُ عَاطِفِيَا

emotionally mature

نَاضِجَةٌ عَاطِفِيَا

executive director

الْمَدِيرُ الْمُنْعَزِدِي

employers

أَرْبَابُ الْعَمَلِ

employment	توظيف
essential	ضروري
expected to	هذا المتوقع ان
emphasize	مؤكد
early discharge	التفريغ المبكر
expand	يوسع
experienced	ذوي الخبرة
exchange of ideas	تبادل الافكار
enhance	يعزز
environment	بيئة
explore	يستكشف
employer	صاحب العمل
efforts	جهود
educators	المعلمين
elected	انتخب
employee assistance	مساعدة الموظفين
evaluate	يقيم
excessive absences	الغياب المفرط

المراتن العاليه

family conflicts

صياحه ماليه

financial distress

معضله ماليه

fill out forms

خدمه ماليه

family services

قسم بالتزكيز على

focus on

صياحه

formulate

التمويل

funding

تطوير الخدمه في المستشفيات

faculty development

مدرسا

frequently

جبره ميدانيه

field experience

يشغل

facilitate

متابعه من خلال اجتماع

follow through

دور الحمايه

foster homes

مماريه الخدمه

fee-for-service

يسهل

facilitate

وظيفه

function

المستشفيات العامه

General hospitals

نمو ونمو

grow and develop